



2023/2701

5.12.2023

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/2701**

**z dnia 4 grudnia 2023 r.**

**udzielające pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „EuLA hydra-lime 23” zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 44 ust. 5 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2018 r. przedsiębiorstwo European Lime Association aisbl złożyło, zgodnie z art. 43 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, wniosek do Europejskiej Agencji Chemikaliów („Agencja”) o udzielenie pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „EuLA hydra-lime 23”, należący do grup produktowych 2 i 3 zgodnie z opisem w załączniku V do tego rozporządzenia, z pisemnym potwierdzeniem, że właściwy organ Francji zgodził się dokonać oceny wniosku. Wniosek został zarejestrowany w rejestrze produktów biobójczych pod numerem BC-JR038510-32.
- (2) „EuLA hydra-lime 23” zawiera diwodorotlenek wapnia (wapno hydratyzowane) jako substancję czynną, która figuruje w unijnym wykazie zatwierdzonych substancji czynnych, o którym mowa w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, do stosowania w grupach produktowych 2 i 3.
- (3) W dniu 13 grudnia 2021 r. właściwy organ oceniający przedłożył Agencji, zgodnie z art. 44 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, sprawozdanie z oceny i wnioski ze swojej oceny.
- (4) W dniu 5 lipca 2022 r. Agencja przedłożyła Komisji opinię <sup>(2)</sup>, projekt charakterystyki produktu biobójczego „EuLA hydra-lime 23” i ostateczne sprawozdanie z oceny pojedynczego produktu biobójczego zgodnie z art. 44 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (5) W opinii stwierdzono, że „EuLA hydra-lime 23” jest „produktem biobójczym” w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, że kwalifikuje się on do pozwolenia unijnego zgodnie z art. 42 ust. 1 tego rozporządzenia i że, z zastrzeżeniem zgodności z projektem charakterystyki produktu biobójczego, spełnia on warunki określone w art. 19 ust. 1 tego rozporządzenia.
- (6) W dniu 18 lipca 2022 r. Agencja przekazała Komisji projekt charakterystyki produktu biobójczego we wszystkich językach urzędowych Unii zgodnie z art. 44 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (7) Komisja zgadza się z opinią Agencji i w związku z tym uznaje, że należy udzielić pozwolenia unijnego na „EuLA hydra-lime 23”.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Opinia ECHA z dnia 14 czerwca 2022 r. w sprawie pozwolenia unijnego na „EULA HYDRA-LIME 23” (ECHA/BPC/341/2022) (<https://echa.europa.eu/it/opinions-on-union-authorisation>).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Przedsiębiorstwu European Lime Association aisbl udziela się pozwolenia unijnego o numerze EU-0028954-0000 na udostępnianie na rynku i stosowanie pojedynczego produktu biobójczego „EuLA hydra-lime 23” zgodnie z charakterystyką produktu biobójczego określoną w załączniku.

Pozwolenie unijne jest ważne od dnia 25 grudnia 2023 r. do dnia 30 listopada 2033 r.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 grudnia 2023 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
Ursula VON DER LEYEN

## ZAŁĄCZNIK

**Charakterystyka produktu biobójczego**

EuLA hydra-lime 23

Grupa produktowa 2 – Środki dezynfekujące lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt (Środki dezynfekujące)

Grupa produktowa 3 – Higiena weterynaryjna (Środki dezynfekujące)

Numer pozwolenia: EU-0028954-0000

Numer zasobu w R4BP: EU-0028954-0000

## 1. Informacje administracyjne

1.1. **Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu**

Nazwa handlowa	EuLA hydra-lime 23
----------------	--------------------

1.2. **Posiadacz pozwolenia**

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	European Lime Association aisbl
	Adres	c/o IMA-Europe aisbl, Rue des Deux Églises 26 box 2, 1000 Brussels, Belgia
Numer pozwolenia	EU-0028954-0000	
Numer zasobu w R4BP	EU-0028954-0000	
Data udzielenia pozwolenia	25 grudnia 2023 r.	
Data ważności pozwolenia	30 listopada 2033 r.	

1.3. **Producent/producenti produktu**

Nazwa producenta	Cal Industrial SL
Adres producenta	Pedro I, 19-21, 31-007 Pamplona, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Pedro I, 19-21, 31-007 Pamplona, Hiszpania

Nazwa producenta	Calera de Alzo, S. L.
Adres producenta	Postal number: 20.268, Egileor auzoa, 101, Altzo (Guipúzcoa) Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Egileor auzoa, 101, Altzo (Guipúzcoa), Hiszpania

Nazwa producenta	Caleras de San Cucao, S.A.
Adres producenta	Agüera s/n, 33425 San Cucao de Llanera, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Agüera s/n, 33425 San Cucao de Llanera, Hiszpania

Nazwa producenta	Cales Pascual S.L.
Adres producenta	C/Cura Bau, 15., 46112 Valencia, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Ctra. Valencia-Ademuz, KM 9.3. Paterna, Valencia, Hiszpania

Nazwa producenta	CalGov
Adres producenta	Carretera Fuente, Apartado 2, 41-560 Estepa, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Carretera Fuente, Apartado 2, 41-560 Estepa, Hiszpania

Nazwa producenta	Carmeuse Chaux
Adres producenta	215 route d'Arras, 62320 Bois Bernard, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	215 route d'Arras, 62320 Bois Bernard, Francja

Nazwa producenta	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Adres producenta	Mokrá 359, 664 04 Mokrá, Czechy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá, Czechy

Nazwa producenta	Carmeuse Holding Srl
Adres producenta	Str.Carierei nr.127 A, 500047 Brasov, Rumunia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Str Principala 1, 337457 Com. Soimus, Romania. Valea Mare Pravat, 117805 Campulung, Rumunia

Nazwa producenta	Carmeuse Hungaria kft
Adres producenta	HRSZ 064/1, 7827 Beremend, Węgry
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	HRSZ 064/1, 7827 Beremend, Węgry

Nazwa producenta	Carmeuse Nederland BV
Adres producenta	Nijverheidsstraat 32, 2802 AL Gouda, Niderlandy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nijverheidsstraat 32, 2802 AL Gouda, Niderlandy

Nazwa producenta	Carmeuse SA
Adres producenta	Rue du Château 13a, 5300 Seilles, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue du Val Notre Dame 300, 4520 Moha, Belgia Rue du Château 13a, 5300 Seilles, Belgia

Nazwa producenta	Carmeuse Slovakia s.r.o.
Adres producenta	Slavec, 049 11 Slavec, Słowacja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	závod Vápenka Slavec, Slavec 179, 049 11 Slavec, Słowacja

Nazwa producenta	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Adres producenta	Rue du Pra Paris, 38-360 Sassenage, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue du Pra Paris, 38-360 Sassenage, Francja

Nazwa producenta	Carrières et fours à chaux de Dugny
Adres producenta	B.P.1, 55100 Dugny-sur-Meuse, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	B.P.1, 55100 Dugny-sur-Meuse, Francja

Nazwa producenta	Cementos Tudela Veguín, S.A.U.
Adres producenta	CL Argüelles 25, 33003 Oviedo, Asturias, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	CL Tino Casal, s/n., 33910 Tudela Veguín, Asturias, Hiszpania

Nazwa producenta	Chaux de Boran
Adres producenta	Route de Boran, 60-640 Précy-Sur-Oise, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Route de Boran, 60-640 Précy-Sur-Oise, Francja

Nazwa producenta	Chaux de Bretagne
Adres producenta	-, 53600 Evron, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	-, 53600 Evron, Francja

Nazwa producenta	Chaux de la Tour
Adres producenta	1 chemin des Chaux de la Tour, 13-820 Ensues La Redonne, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	1 chemin des Chaux de la Tour, 13-820 Ensues La Redonne, Francja

Nazwa producenta	Clogrennane Lime LTD
Adres producenta	Clogrennane, R93 EV26 Carlow, Irlandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Clogrennane, R93 EV26 Carlow, Irlandia

Nazwa producenta	Dumont-Wautier
Adres producenta	Rue la Mallieue, 95, 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue la Mallieue, 95, 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgia

Nazwa producenta	Etablissement Leon Lhoist
Adres producenta	Usine de On-Jemelle, 6900 Marche-en-Famenne, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Usine de On-Jemelle, 6900 Marche-en-Famenne, Belgia
Nazwa producenta	Européenne des Chaux et Liants
Adres producenta	2745 route du Bugey, CS22015, 38307 Bourgoin-Jallieu, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Usine de Duin, 38460 Trept, Francja
Nazwa producenta	Lhoist Central Europe/Lhoist Česká republika a Slovensko Vápenka Čertovy schody a.s
Adres producenta	Tmaň 200, 267 21 Tmaň, Czechy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Tmaň 200, 267 21 Tmaň, Czechy
Nazwa producenta	Lhoist Faxe Kalk A/S
Adres producenta	Hovedgaden 13, 4654 Faxe Ladeplads, Dania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Gl. Strandvej 14, 4640 Faxe, Dania
Nazwa producenta	Lhoist France Ouest
Adres producenta	15 rue Henri Dagallier, 38-100 Grenoble, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	15 rue Henri Dagallier, 38-100 Grenoble, Francja
Nazwa producenta	Lusical
Adres producenta	Valverde, 2025-201 Alcanede, Portugalia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Valverde, 2025-201 Alcanede, Portugalia
Nazwa producenta	Nordkalk AB
Adres producenta	Box 901, SE-731 29 Köping, Szwecja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nordkalk AB, Köping, Kungsängsvägen 22, SE-731 36 Köping, Szwecja Nordkalk AB, Landskrona, Verkstadsgatan, SE-261 35 Landskrona, Szwecja Nordkalk AB, Luleå, Viktoriavägen 5, SE-974 37 Luleå, Szwecja

Nazwa producenta	Nordkalk Oy Ab
Adres producenta	Skräbbölevägen 18, 21600 Pargas, Finlandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nordkalk Oy Ab, Louhi, Louhi, FI-57100 Savonlinna, Finlandia Nordkalk Oy Ab, Tytyri, Tytyrinkatu 7, FI-08100 Lohja, Finlandia
Nazwa producenta	Singleton Birch
Adres producenta	Melton Ross Quarries, Barnetby, DN38 6AE N Lincolnshire, Zjednoczone Królestwo
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Melton Ross Quarries, Barnetby, DN38 6AE N Lincolnshire, Zjednoczone Królestwo
Nazwa producenta	SMA Mineral AB
Adres producenta	-, SE-682 27 Filipstad Szwecja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Luleå Lime Plant, C/O SSAB Europe, SE-971 88 Luleå, Szwecja Boda Lime Plant, Kärvsåsen Kalkverksvägen 15, SE-795 96 Boda kyrkby, Szwecja Rättvik lime plant, Kalkvagen 7, SE-795 32 Rättvik, Szwecja SSAB Industriområde, Kalkverket, SE-613 80 Oxelösund, Szwecja Mo Industripark, Verkstedsoypa, NO-8626 Mo i Rana, Norwegia
Nazwa producenta	SMA Mineral Burgas Var LTD
Adres producenta	dis. Pobeda, Chataldzha str. No52, 8002 Burgas, Bułgaria
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	dis. Pobeda, Chataldzha str. No52, 8002 Burgas, Bułgaria
Nazwa producenta	SMA Mineral Oy
Adres producenta	-, FI-95450 Torino, Finlandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	SMA Mineral Oy, Rönttä Lime Plant, Selleenkatu 281, FI-95450 Torino, Finlandia
Nazwa producenta	Tarmac, Lime and Powders
Adres producenta	Tunstead House, Wormhill, Buxton, SK17 8TG Derbyshire, Zjednoczone Królestwo
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Tunstead House, Wormhill, Buxton, SK17 8TG Derbyshire, Zjednoczone Królestwo
Nazwa producenta	Unicalce S.p.A
Adres producenta	Via Tonio da Belledo, 30, 23900 Lecco LC, Włochy

Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Via Ponti, 18, 24012 Val Brembilla BG, Włochy Via Lisso, 12, 24010 Sedrina BG, Włochy Strada Amerina Località S.Pellegrino, 05035 Narni TR, Włochy Via Di S.Vincenzo 21, 57021 Campiglia Marittima LI, Włochy S.S.Appia km 134, 04020 Itri LT, Włochy Contrada Lupini – C.P.33, 74019 Palagiano TA, Włochy
------------------------------------	---

Nazwa producenta	Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH
Adres producenta	Wietersdorf 1, 9373 Klein St. Paul, Austria
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Alois-Kern-Straße 1, 8120 Peggau, Austria

Nazwa producenta	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Adres producenta	ul. Wapiennicza 7, 46-050 Tarnów Opolski, Polska
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	ul. Fabryczna 22, 47-316 Góraźdże, Polska ul. Bolesława Chrobrego 77B, 59-550 Wojcieszów, Polska

Nazwa producenta	Zement- und Kalkwerke Otterbein GmbH & Co. KG
Adres producenta	Hauptstrasse 50, 36137 Grossenlueder-Mues, Niemcy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Georg-Otterbein-Strasse 123, 36137 Grossenlueder-Mues, Niemcy

Nazwa producenta	SMA Mineral AS
Adres producenta	Postbox 500, NO-8601 Mo I Rana, Norwegia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Mo Industripark, Verkstedesøypa, NO-8626 Mo i Rana, Norwegia

#### 1.4. Producent/producenti substancji czynnych

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Cal Industrial SL
Adres producenta	Pedro I, 19-21, 31-007 Pamplona, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Pedro I, 19-21, 31-007 Pamplona, Hiszpania

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Calera de Alzo, S. L.
Adres producenta	20.268, Egileor auzoa, 101 Altzo (Guipúzcoa), Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Egileor auzoa, 101 Altzo (Guipúzcoa), Hiszpania



Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Caleras de San Cucao, S.A.
Adres producenta	Agüera s/n, 33425 San Cucao de Llanera, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Agüera s/n, 33425 San Cucao de Llanera, Hiszpania

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Cales Pascual S.L.
Adres producenta	C/Cura Bau, 15, 46112 Valencia, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Ctra. Valencia-Ademuz, KM 9.3., Paterna, Hiszpania

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	CalGov
Adres producenta	Carretera Fuente, Apartado 2, 41-560 Estepa Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Carretera Fuente, Apartado 2, 41-560 Estepa, Hiszpania

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Chaux
Adres producenta	215 route d'Arras, 62320 Bois Bernard, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	215 route d'Arras, 62320 Bois Bernard, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Adres producenta	Mokrá 359, 664 04 Mokrá, Czechy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá, Czechy

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Holding Srl
Adres producenta	Str.Carierei Nr.127 A, 500047 Brasov, Rumunia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Str Principala 1, 337457 Com. Soimus, Rumunia Valea Mare Pravat, 117805 Campulung, Rumunia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Hungaria kft
Adres producenta	HRSZ 064/1, 7827 Beremend, Węgry
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	HRSZ 064/1, 7827 Beremend, Węgry

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Nederland BV
Adres producenta	Nijverheidsstraat 32, 2802 AL Gouda, Niderlandy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nijverheidsstraat 32, 2802 AL Gouda, Niderlandy

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse SA
Adres producenta	Rue du Château 13a, 5300 Seilles, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue du Val Notre Dame 300, 4520 Moha, Belgia Rue du Château 13a, 5300 Seilles, Belgia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carmeuse Slovakia s.r.o
Adres producenta	Slavec, 049 11 Slavec, Słowacja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec, Słowacja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Adres producenta	Rue du Pra Paris, 38-360 Sassenage, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue du Pra Paris, 38-360 Sassenage, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Carrières et fours à chaux de Dugny
Adres producenta	BP1, 55-100 Dugny-sur-Meuse, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	BP1, 55-100 Dugny-sur-Meuse, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Cementos Tudela Veguín, S.A.U.
Adres producenta	CL Argüelles 25., 33003 Oviedo, Asturias, Hiszpania
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	CL Tino Casal, s/n., 33910 Tudela Veguín, Asturias, Hiszpania

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Chaux de Boran
Adres producenta	Route de Boran, 60-640 Précy-Sur-Oise, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Route de Boran, 60-640 Précy-Sur-Oise, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Chaux de Bretagne
Adres producenta	-, 53-600 Evron, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	-, 53-600 Evron, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Chaux de la Tour
Adres producenta	1 chemin des Chaux de la Tour, 13-820 Ensues La Redonne, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	1 chemin des Chaux de la Tour, 13-820 Ensues La Redonne, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Clogrennane Lime LTD
Adres producenta	Clogrennane, R93 EV26 Carlow, Irlandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Clogrennane, R93 EV26 Carlow, Irlandia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Dumont-Wautier
Adres producenta	Rue la Mallieue, 95, 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Rue la Mallieue, 95, 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Belgia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Etablissement Leon Lhoist
Adres producenta	Usine de On-Jemelle, 6900 Marche-en-Famenne, Belgia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Usine de On-Jemelle, 6900 Marche-en-Famenne, Belgia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Européenne des Chaux et Liants
Adres producenta	2745 route du Bugey, CS22015, 38-307 Bourgoin-Jallieu, Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Usine de Duin, 38-460 Trept, Francja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Lhoist France Ouest
Adres producenta	15 rue Henri Dagallier, 38-100 Grenoble, Czechy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	15 rue Henri Dagallier, 38-100 Grenoble, Czechy

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Lusical
Adres producenta	Valverde, 2025-201 Alcanede, Portugalia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Valverde, 2025-201 Alcanede, Portugalia

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Nordkalk AB
Adres producenta	Box 901, SE-731 29 Köping, Szwecja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nordkalk AB, Köping, Kungsängsvägen 22, SE-731 36 Köping, Szwecja Nordkalk AB, Landskrona, Verkstadsgatan, SE-261 35 Landskrona, Szwecja Nordkalk AB, Luleå, Viktoriavägen 5, SE-974 37 Luleå, Szwecja

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Nordkalk Oy Ab
Adres producenta	Skräbbölevägen 18, FI-21600 Pargas, Finlandia

Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Nordkalk Oy Ab, Louhi, Louhi, FI-57100 Savonlinna, Finlandia Nordkalk Oy Ab, Tytyri, Tytyrinkatu 7, FI-08100 Lohja, Finlandia
Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Singleton Birch
Adres producenta	Melton Ross Quarries, Barnetby, DN38 6AE N.Lincolnshire, Zjednoczone Królestwo
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Melton Ross Quarries, Barnetby, DN38 6AE N.Lincolnshire, Zjednoczone Królestwo
Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	SMA Mineral AB
Adres producenta	-, SE-682 27 Filipstad Szwecja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Luleå Lime Plant, C/O SSAB Europe, SE-971 88 Luleå, Szwecja Boda Lime Plant, Kärvsåsen Kalkverksvägen 15, SE-795 96 Boda kyrkby, Szwecja Rättvik lime plant, Kalkvagen 7, SE-795 32 Rättvik, Szwecja SSAB Industriområde, Kalkverket, SE-613 80 Oxelösund, Szwecja Mo Industripark, Verkstedsøyra, NO-8626 Mo i Rana, Norwegia
Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	SMA Mineral Burgas Var LTD
Adres producenta	Chataldza str. No52, 8002 Burgas, dis. Pobeda, Bułgaria
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Chataldza str. No52, 8002 Burgas, dis. Pobeda, Bułgaria
Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	SMA Mineral Oy
Adres producenta	-, FI-95450 Torino, Finlandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	SMA Mineral Oy, Rönttä Lime Plant, Selleenkatu 281, FI-95450 Torino, Finlandia
Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogazzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Unicalce S.p.A
Adres producenta	Via Tonio da Belledo, 30, 23900 Lecco LC, Włochy

Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Via Ponti, 18, 24012 Val Brembilla BG, Włochy Via Lisso, 12, 24010 Sedrina BG, Włochy Strada Amerina Località S.Pellegrino, 05035 Narni TR, Włochy Via Di S.Vincenzo 21, 57021 Campiglia Marittima LI, Włochy S.S.Appia km 134, 04020 Itri LT, Włochy Contrada Lupini – C.P.33, 74019 Palagiano TA, Włochy
------------------------------------	---

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH
Adres producenta	Wietersdorf 1, 9373 Klein St. Paul, Austria
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Alois-Kern-Straße 1, 8120 Peggau, Austria

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Adres producenta	ul. Wapiennicza 7, 46-050 Tarnów Opolski, Polska
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	ul. Fabryczna 22, 47-316 Góraźdże, Polska ul. Bolesława Chrobrego 77B, 59-550 Wojcieszów, Polska

Substancja czynna	Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone
Nazwa producenta	Zement- und Kalkwerke Otterbein GmbH & Co. KG
Adres producenta	Hauptstrasse 50, 36137 Grossenlueder-Mues, Niemcy
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Georg-Otterbein-Strasse 123, 36137 Grossenlueder-Mues, Niemcy

## 2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość (%)
Dwuwodorotlenek wapnia/wodorotlenek wapnia/wapno suchogaszzone/wapno hydratyzowane/wapno gaszone		Substancja czynna	1305-62-0	215-137-3	100,0

### 2.2. Rodzaj postaci użytkowej

DP – proszek pyłający i WP – proszek zwilżalny (stosowany wyłącznie do dezynfekcji pomieszczeń dla zwierząt; wapnowanie ścian)

## 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Działa drażniąco na skórę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	Unikać wdychania pyłu. Dokładnie umyć ręcepo użyciu. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną, ochronę oczu i twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. Zastosować określone leczenie (patrz instrukcje na etykiecie). W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć zgłosić się pod opiekę lekarza. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUCÍ/lekarzem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUCÍ/lekarzem. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Usuwać pojemnik do zgodnie z miejscowymi przepisami.

## 4. ZASTOSOWANIE (ZASTOSOWANIA) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

## 4.1. Opis użycia

Tabela 1

**Zastosowanie # 1 – Dezynfekcja osadów ściekowych**

Grupa produktowa	Gr. 02 – Środki dezynfekcyjne lub glonobójcze nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania wobec ludzi ani zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	–
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: – Nazwa naukowa: Pasożyty wewnętrzne Nazwa zwyczajowa: Jaja robaków pasożytniczych Etap rozwoju: –
Obszar zastosowania	Wewnątrz
Sposób (sposoby) nanoszenia	Metoda: Automatyczne bezpośrednie zastosowanie  Szczegółowy opis: Produkt dozuje się do osadu ściekowego i miesza za pomocą mieszalnika. Suchy produkt miesza się z osadem ściekowym w otwartym mieszalniku. Załadunek produktu odbywa się w sposób w pełni zautomatyzowany.

Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 0,2–2 kg produktu/kg suchej masy podłoża; typowa zawartość suchej masy w osadzie ściekowym wynosi 12–25 %. Dawka nanoszenia musi być wystarczająca do utrzymania pH > 12 w czasie kontaktu.  Rozcieńczenie (%): Produkt gotowy do użycia  Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu: od 24 godzin do 90 dni dla endopasożytów (jaja robaków pasożytniczych) – konkretny czas kontaktu zależy od kilku parametrów (np. temperatury, zawartości suchej masy itp.). Aby zagwarantować skuteczność, należy przeprowadzić wstępne badania laboratoryjne.
Kategoria(-e) użytkowników	Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Masowy proszek  Big bagi lub worki (z warstwą wewnętrzną z polipropylenu (PP) lub polietylenu (PE): 500–1 000 kg

#### 4.1.1. Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dawka musi być wystarczająca do utrzymania pH > 12 w czasie kontaktu.
- Dawka stosowania: 0,2–2 kg produktu/kg suchej masy podłoża; typowa zawartość suchej masy w osadzie ściekowym wynosi 12–25 %.

Proporcje mogą się różnić w zależności od zastosowania i projektu oczyszczalni. Użytkownik powinien upewnić się, że leczenie jest skuteczne, poprzez wstępne badania laboratoryjne, które gwarantują skuteczność zgodnie z obowiązującymi w każdym przypadku przepisami prawa.

#### 4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Załadunek produktu do jednostki zabiegowej i aplikacja muszą odbywać się w pełni automatycznie. Załadunek do jednostki przetwarzania oraz utylizacja pustych worków i worków musi odbywać się przy użyciu ładowarki teleskopowej (z zamkniętą kabiną).
- Podczas załadunku produktu i usuwania pustych worków należy nosić:
  - sprzęt ochrony dróg oddechowych (RPE) o co najmniej przyznanym współczynniku ochrony (APF) 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z Normą Europejską (EN) 149 z filtrem P3 lub równoważnym);
  - rękawice odporne na chemikalia sklasyfikowane zgodnie z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 lub równoważną (materiał kombinezону zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie).
- Podczas oczyszczania osadów ściekowych zaleca się noszenie zasilanego powietrzem lub kanistrowego RPE przeznaczonego do amoniaku gazowego zgodnie z EN 14387 lub równoważnego, w przypadku braku środków zbiorowego zarządzania w celu oszacowania i zapobiegania narażeniu większemu niż narażenie zawodowe w UE wartości dopuszczalnej (OEL) wynoszącej 14 mg/m<sup>3</sup> dla tego gazu.
- Podczas ręcznego obchodzenia się z oczyszczonymi osadami ściekowymi należy nosić rękawice ochronne zgodne z normą EN 374 lub równoważną oraz kombinezon ochronny zgodny z normą EN 14126 lub równoważną, chroniący przed swoistymi właściwościami osadu ściekowego.
- Przepisy dotyczące środków ochrony indywidualnej pozostają bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Patrz sekcja 6, gdzie znajdują się pełne tytuły norm i przepisów EN
- Należy unikać czyszczenia jednostki lub przeprowadzać je w sposób zautomatyzowany, bez narażania specjalisty.



4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

-

4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

-

4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

-

#### 4.2. Opis użycia

Tabela 2

#### Zastosowanie # 2 – Dezynfekcja obornika

Grupa produktowa	Gr. 03 - Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Pasożyty wewnętrzne Nazwa zwyczajowa: Jaja robaków pasożytniczych Etap rozwoju: -
Obszar zastosowania	Wewnątrz
Sposób (sposoby) nanoszenia	Metoda: Automatyczne bezpośrednie zastosowanie Szczegółowy opis: Produkt miesza się z obornikiem. Produkt dozuje się do obornika i miesza za pomocą mieszalnika. Ładowanie produktu powinno odbywać się w sposób w pełni zautomatyzowany.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%):– Produkt gotowy do użycia  Liczba i harmonogram aplikacji: Dawka nanoszenia musi być wystarczająca do utrzymania pH > 12 w czasie kontaktu.  Czas kontaktu: 72 godziny do 90 dni dla endopasożytów (jaja robaków pasożytniczych) – konkretny czas kontaktu zależy od kilku parametrów (np. temperatury, zawartości suchej masy itp.). Aby zagwarantować skuteczność, należy przeprowadzić wstępne badania laboratoryjne.
Kategoria(-e) użytkowników	Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Masowy proszek Big bagi lub worki (z warstwą wewnętrzną z PP lub PE): 500–1 000 kg

#### 4.2.1. Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Dawka musi być wystarczająca do utrzymania  $\text{pH} > 12$  w czasie kontaktu.
- Nie stosować więcej niż 100 kg produktu/ $\text{m}^3$  obornika
- Po upływie niezbędnego czasu kontaktu usunąć przetworzony nawóz z kurnika. Stosowanie przetworzonego obornika zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### 4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Załadunek produktu do jednostki zabiegowej i aplikacja muszą odbywać się w pełni automatycznie.
- Załadunek do jednostki przetwarzania oraz utylizacja pustych worków i worków musi odbywać się przy użyciu ładowarki teleskopowej (z zamkniętą kabiną).
- Podczas załadunku produktu i usuwania pustych worków należy nosić:
  - rękawice odporne na chemikalia zgodne z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 lub równoważną (materiał kombinezону zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym).
- Podczas obróbki obornika zaleca się noszenie środków RPE zasilanych powietrzem lub pojemników przeznaczonych do amoniaku, zgodnych z normą EN 14387 lub równoważnych, w przypadku braku środków zbiorowego zarządzania w celu oszacowania i zapobiegania narażeniu większemu niż dopuszczalny limit narażenia zawodowego UE wartości OEL wynoszącej  $14 \text{ mg}/\text{m}^3$  dla tego gazu.
- Podczas ręcznego obchodzenia się z przetworzonym obornikiem należy nosić rękawice ochronne zgodne z EN 374 lub równoważne oraz kombinezon ochronny zgodny z EN 14126 lub równoważny, chroniący przed swoimi właściwościami obornika.
- Przepisy dotyczące środków ochrony indywidualnej pozostają bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Patrz sekcja 6, gdzie znajdują się pełne tytuły norm i przepisów EN.
- Należy unikać czyszczenia jednostki lub przeprowadzać je w sposób zautomatyzowany, bez narażania specjalisty.
- Nie stosować produktu, jeśli uwolnienia z obiektów dla zwierząt lub miejsc składowania obornika/gnojowicy mogą zostać skierowane do oczyszczalni ścieków lub bezpośrednio do wód powierzchniowych.

#### 4.2.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

-

#### 4.2.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

-

#### 4.2.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

-

## 4.3. Opis użycia

Tabela 3

**Zastosowanie # 3 – Dezynfekcja powierzchni podłóg w pomieszczeniach dla zwierząt i transporcie**

Grupa produktowa	Gr. 03 - Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	<p>Nazwa naukowa: Bakterie  Nazwa zwyczajowa: Bakterie  Etap rozwoju: Brak danych</p> <p>Nazwa naukowa: Drożdże  Nazwa zwyczajowa: Drożdże  Etap rozwoju: -</p> <p>Nazwa naukowa: Grzyby  Nazwa zwyczajowa: Grzyby  Etap rozwoju: -</p> <p>Nazwa naukowa: wirusy  Nazwa zwyczajowa: wirusy  Etap rozwoju: -</p>
Obszar zastosowania	Wewnątrz
Sposób (sposoby) nanoszenia	<p>Metoda: Bezpośrednie zastosowanie</p> <p>Szczegółowy opis:  Produkt rozprowadza się bezpośrednio na podłogach pomieszczeń dla zwierząt, stosując techniki ręczne lub automatyczne. Rozrzucanie ręczne za pomocą łopaty lub półautomatyczne za pomocą rozrzutnika o niskim uderzeniu.</p>
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	<p>Stosowana dawka: 800 g produktu/m<sup>2</sup></p> <p>Rozcieńczenie (%):– Produkt gotowy do użycia</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji:  Częstotliwość w pomieszczeniach dla zwierząt: przed każdym cyklem produkcyjnym.</p> <p>Częstotliwość transportu zwierząt: po każdym transporcie zwierząt.</p> <p>Czas kontaktu: 48 godzin</p>
Kategoria(-e) użytkowników	Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	<p>Masowy proszek</p> <p>Big bagi lub worki (z warstwą wewnętrzną z PP lub PE): 500–1 000 kg</p> <p>Worki papierowe (z warstwą wewnętrzną PP lub PE): 25 kg</p>

## 4.3.1. Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

Produkt rozprowadza się bezpośrednio na podłogi w pomieszczeniach dla zwierząt i transporcie, stosując techniki ręczne lub automatyczne. Rozrzucanie ręczne za pomocą łopaty lub półautomatyczne za pomocą rozrzutnika o niskim uderzeniu.

- A. Na podłogach betonowych:
1. Umyć powierzchnię bieżącą wodą;
  2. Rozsypać 800 g produktu na 1 m<sup>2</sup> do pokrycia wilgotnego podłoża i dodać 0,9 l/m<sup>2</sup> wody;
  3. Pozostawić do działania na co najmniej 48 godzin;
  4. Po zabiegu usunąć wapno poprzez szczotkowanie.
- B. Na ubitych podłogach:
1. Posmarować i zwilżyć powierzchnię;
  2. Na wilgotne podłoże wysypać 800 g produktu na m<sup>2</sup> i dodać 0,9 l/m<sup>2</sup> wody;
  3. Pozostawić na co najmniej 48 godzin.
  4. Po zabiegu usunąć wapno poprzez szczotkowanie.

#### 4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Podczas załadunku, stosowania produktu oraz usuwania pustych worków i worków należy nosić:
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym);
  - rękawice odporne na chemikalia zgodne z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 lub równoważną (materiał kombinezonu zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie).
- W przypadku stosowania big bagów (500-1 000 kg) załadunek produktu i utylizacja pustych worków musi odbywać się w pełni automatycznie przy użyciu ładowarki teleskopowej (z zamkniętą kabiną).
- Podczas ładowania małych worków (25 kg) należy dokładnie opróżnić worek, aby zminimalizować ilość pozostałego proszku.
- W celu wyrzucenia małych pustych worków należy je zwilżyć i złożyć ostrożnie, aby uniknąć rozlania.
- Podczas utylizacji produktu po aplikacji należy nosić:
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym);
  - rękawice odporne na chemikalia zgodne z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 lub równoważną (materiał kombinezonu zostanie określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie).
- Przepisy dotyczące środków ochrony indywidualnej pozostają bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Patrz sekcja 6, gdzie znajdują się pełne tytuły norm i przepisów EN.
- Zwierzęta nie powinny być obecne przez cały czas trwania leczenia.
- Usunąć pozostałości produktu z podłoża poprzez dokładne zamiatanie przed ponownym wejściem zwierząt.
- Paszę i wodę pitną należy dokładnie przykryć lub usunąć podczas stosowania produktu.
- Nie stosować produktu, jeśli uwolnienia z budynków dla zwierząt, miejsc przechowywania obornika/gnojowicy lub miejsc dezynfekcji podczas transportu zwierząt mogą zostać skierowane do oczyszczalni ścieków lub bezpośrednio do wód powierzchniowych.

#### 4.3.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

-

4.3.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Po zabiegu usunąć wapno poprzez szczotkowanie. Zebrać powstałe suche odpady i poddać je recyklingowi jako materiał do wapnowania rolniczego lub usunąć suche odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.

Stosować wyłącznie do transportu zwierząt: po wyczesaniu i wymaganym czasie kontaktu spłukać i oczyścić pojazd.

4.3.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

-

4.4. **Opis użycia**

Tabela 4

**Zastosowanie # 4 – Dezynfekcja pomieszczeń dla zwierząt; wapnowanie ścian**

Grupa produktowa	Gr. 03 – Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Grzyby Nazwa zwyczajowa: Grzyby Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: -
Obszar zastosowania	Wewnątrz
Sposób (sposoby) nanoszenia	Metoda: Bezpośrednia aplikacja za pomocą pędzla  Szczegółowy opis: -
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 800 g produktu/m <sup>2</sup>  Rozcieńczenie (%): -  Liczba i harmonogram aplikacji: Produkt przed nałożeniem zawiesza się w wodzie (50 % w/v) poprzez malowanie pędzlem na ścianach.  Czas kontaktu: 48 godzin  Częstotliwość: przed każdym cyklem produkcyjnym
Kategoria(-e) użytkowników	Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Masowy proszek  Big bagi lub worki (z warstwą wewnętrzną z PP lub PE): 500–1 000 kg

#### 4.4.1. Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

Dla jednej warstwy:

Sposób aplikacji na 150 do 200 m<sup>2</sup> ściany (w zależności od porowatości ściany):

1. Przed nałożeniem produktu powierzchnię oczyścić pod bieżącą wodą.
2. Wlać 25 kg produktu do 50 litrów wody;
3. Odstawić mieszalinę na 12 godzin;
4. Wymieszać powstałą mieszalinę i nałożyć pędzel na ścianę;
5. Pozostawić na co najmniej 48 godzin

Dawka nanoszenia wynosi 125-167 g produktu/m<sup>2</sup> na jedną warstwę. Wymagana jest końcowa dawka nałożenia wynosząca 800 g produktu/m<sup>2</sup>, dlatego należy nałożyć 5–7 warstw w zależności od porowatości ściany.

Mieszać przed i w trakcie aplikacji.

Produkt musi zostać najpierw w pełni automatycznie przeniesiony do zbiornika o średniej objętości. Następnie produkt jest ręcznie ładowany ze zbiornika średniego do łyżki.

#### 4.4.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Podczas załadunku produktu oraz usuwania pustych toreb i worków należy nosić:
  - rękawice odporne na chemikalia zgodnie z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 (materiał kombinezonu określa posiadacz zezwolenia w informacji o produkcie);
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym).
- Podczas aplikacji produktu na ściany należy nosić:
  - rękawice odporne na chemikalia zgodnie z normą EN 374 (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13034 (materiał kombinezonu określa posiadacz zezwolenia w informacji o produkcie);
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z EN 149 z filtrem P1 lub równoważnym).
- Przepisy dotyczące środków ochrony indywidualnej pozostają bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Patrz sekcja 6, gdzie znajdują się pełne tytuły norm i przepisów EN.
- Załadunek produktu oraz utylizacja pustych worków i worków musi odbywać się w pełni automatycznie przy użyciu ładowarki teleskopowej (w tym z zamkniętą kabiną).
- Minimalizować rozpryski i wycieki podczas aplikacji.
- Nie pozwalaj osobom postronnym (w tym współpracownikom i dzieciom) dotykać traktowanych powierzchni aż do całkowitego wyschnięcia.
- Nie stosować produktu, jeśli uwolnienia z obiektów dla zwierząt lub miejsc składowania obornika/gnojowicy mogą zostać skierowane do oczyszczalni ścieków lub bezpośrednio do wód powierzchniowych.
- Zwierzęta nie powinny być obecne przez cały czas trwania leczenia.
- Nie pozwalaj zwierzętom na ponowne wejście do pomieszczeń mieszkalnych przed całkowitym wyschnięciem powierzchni.
- Paszę i wodę pitną należy dokładnie przykryć lub usunąć podczas stosowania produktu.

#### 4.4.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

-

4.4.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

-

4.4.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

-

#### 4.5. Opis użycia

Tabela 5

#### Zastosowanie # 5 – Dezynfekcja podłóg zewnętrznych wybiegów dla zwierząt

Grupa produktowa	Gr. 03 - Higiena weterynaryjna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Grzyby Nazwa zwyczajowa: Grzyby Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: -
Obszar zastosowania	Na zewnątrz
Sposób (sposoby) nanoszenia	Metoda: Bezpośrednie zastosowanie  Szczegółowy opis: Produkt rozprowadza się bezpośrednio na powierzchnie (podłogi) wybiegów dla zwierząt technikami ręcznymi lub automatycznymi. Aplikacja ręczna za pomocą łopaty lub półautomatyczne za pomocą rozrzutnika o niskim uderzeniu.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 800 g produktu/m <sup>2</sup>  Rozcieńczenie (%):- Produkt gotowy do użycia (RTU – Ready to use).  Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu 48 godzin  Częstotliwość: maksymalnie dwa zastosowania rocznie.
Kategoria(-e) użytkowników	Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Masowy proszek  Big bagi lub worki (z warstwą wewnętrzną z PP lub PE): 500–1 000 kg  Worki papierowe (z warstwą wewnętrzną PP lub PE): 25 kg

#### 4.5.1. Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

- Przed nałożeniem produktu wyszczotkować i zwilżyć podłogę.
- Na początku cyklu produkcyjnego rozprowadzić na ziemi 800 g produktu/m<sup>2</sup> produktu, a następnie dodać 0,9 l/m<sup>2</sup> wody.
- Pozostawić na co najmniej 48 godzin przed wprowadzeniem zwierząt na leczony obszar.
- W przypadku zastosowań zewnętrznych produktu nie nakładać w przypadku wiatru lub deszczu.

#### 4.5.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Podczas załadunku, stosowania produktu oraz usuwania pustych worków i worków należy nosić:
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z NF EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym);
  - rękawice odporne na chemikalia zgodne z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 (materiał kombinezonu określa posiadacz zezwolenia w informacji o produkcie).
- W przypadku stosowania big bagów (500–1 000 kg) załadunek produktu i utylizacja pustych worków musi odbywać się w pełni automatycznie przy użyciu ładowarki teleskopowej (z zamkniętą kabiną).
- Podczas załadunku małych worków (25 kg) należy je dokładnie opróżnić, aby zminimalizować ilość pozostającego proszku.
- W celu wyrzucenia małych pustych worków należy je zwilżyć i złożyć ostrożnie, aby uniknąć rozlania.
- Podczas utylizacji produktu po aplikacji należy nosić:
  - RPE co najmniej APF 40 (szczelna maska zakrywająca oczy, nos, usta i podbródek zgodnie z NF EN 149 z filtrem P3 lub równoważnym);
  - rękawice odporne na chemikalia zgodne z normą EN 374 lub równoważną (materiał rękawic musi zostać określony przez posiadacza zezwolenia w informacji o produkcie);
  - kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13982 (materiał kombinezonu określa posiadacz zezwolenia w informacji o produkcie).
- Przepisy dotyczące środków ochrony osobistej pozostają bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Aby zapoznać się z pełnymi tytułami norm i przepisów EN, patrz sekcja 6.
- Nie przekraczać dwóch aplikacji rocznie.
- Zwierzęta nie powinny być obecne przez cały czas trwania leczenia.
- Usunąć pozostałości produktu z podłoża poprzez dokładne szczotkowanie przed ponownym wejściem zwierząt.
- Paszę i wodę pitną należy dokładnie przykryć lub usunąć podczas stosowania produktu.

#### 4.5.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

-

#### 4.5.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Po zabiegu usunąć wapno poprzez szczotkowanie. Zebrać powstałe suche odpady i poddać je recyklingowi jako materiał do wapnowania rolniczego lub usunąć suche odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### 4.5.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

-



## 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA <sup>(1)</sup>

### 5.1. Instrukcje stosowania

- Przestrzegać instrukcji użytkowania.
- Przestrzegać warunków użytkowania produktu.
- Aby upewnić się, że osiągnięto niezbędny poziom skuteczności, należy zapoznać się z istniejącym planem higieny.
- W przypadku stosowania produktu na zewnątrz nie stosować w przypadku wiatru lub deszczu.

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Nie pozwalać osobom postronnym (w tym współpracownikom i dzieciom) ani zwierzętom na wejście na obszar leczenia przez cały czas trwania zabiegu (łącznie z załadunkiem, aplikacją produktu, utylizacją pustych worków i worków, uzgodnionym czasem kontaktu oraz późniejsze usunięcie produktu i jego pozostałości z podłoża).
- Używać wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

### 5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić osobę na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Jeśli wystąpią objawy: Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej. W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast przepłukać usta. Podać coś do picia, jeżeli narażona osoba jest w stanie połknąć. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe, aby uzyskać pomoc medyczną.
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Następnie zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Kontynuuj mycie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i jest to łatwe. Kontynuuj płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe, aby uzyskać pomoc medyczną. Informacje dla personelu medycznego/lekarza: oczy należy również wielokrotnie płukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na działanie alkalicznych substancji chemicznych (pH > 11), amin i kwasów, takich jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy.

### 5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie wylewać niewykorzystanego produktu na ziemię, do cieków wodnych, do rur (np. zlewów, toalet) lub do kanalizacji.
- Usunąć nieużyty produkt, jego opakowanie i inne odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami.

### 5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 30 °C.
- Chronić przed wilgocią.
- Okres przydatności do spożycia: 15 miesięcy.

## 6. INNE INFORMACJE

Pełne tytuły norm EN i przepisów, o których mowa w sekcjach 4.1.2–4.5.2:

EN 149 – Urządzenia chroniące drogi oddechowe – Półmaski filtrujące chroniące przed cząsteczkami – Wymagania, badanie, znakowanie;

EN 374 – EN ISO 374-1:2018: Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami. Część 1: Wymagania terminologiczne i eksploatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych;

<sup>(1)</sup> Instrukcje użytkowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych pozwoleniem.

EN 13982 – Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi – Część 1: Wymagania użytkowe dotyczące odzieży chroniącej przed substancjami chemicznymi, zapewniającej ochronę całego ciała przed cząstkami stałymi unoszącymi się w powietrzu;

EN 14387 – EN 14387:2021: Urządzenia ochrony dróg oddechowych – Filtr(y) gazu i filtr(y) kombinowany(-e) – Wymagania, badanie, znakowanie;

EN 14126 – BS EN 14126:2003 – Odzież ochronna. Wymagania użytkowe i metody badań odzieży chroniącej przed czynnikiem zakaźnym;

Dyrektywa Rady 98/24/WE z dnia 7 kwietnia 1998 r. w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym ze środkami chemicznymi w miejscu pracy (czternasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 131 z 5.5.1998, s. 11).

---